

# ГОМАН

№ 96 (292). Год III.

Вільня, 6 сьнежня 1918 г.

Цана 10 фэн. (5 кап.)

## ТЭЛЕГРАМЫ.

**ЛІБАВА.** Англікі адмірач, каторы прыехаў сюды з 12 мінавосцамі, адмовіўся прыняць нямецкіх начальнікаў.

**ЛОНДОН.** 4.XII. Бонар Лёў у публічнай прамове заявіў, што англіцкі ўрад дамагаецца выдачы нямецкага імператара, каб аддаць яго пад суд.

**БЭРЛІН.** З Амэрыкі накіраваў іскровай тэлеграмай з 29 лістапада, што саюзніцкія і амэрыканскія войскі часова займаць Берлін, каб спаўняць там чынасьці паліцыі.

**РОТТЭРДАМ.** 4.XII. (В.Т.В.). Львёйд Джорж на публічным сходзе сказаў, што кара для Нямецкага будзе страшэнная і цяжэйшая за ўсе даўнейшыя.

**СПАА.** 2.XII (В.Т.В.). Фінансовы камісія мірнай канфэрэнцыі падпісала 1 сьнежня ўмову, паводлуг каторай нямецкі ўрад абязваецца не прадаваць і не закладаваць заграмацаў або ў прыватных асоб у Нямецкае казёнае маёмнасьце. Пры разраўнаваньні між саюзнікамі і Нямецкай устанавіць гэты курс грошы: 1 марка = 1,25 франкаў.

**АМСТЭРДАМ.** Францускія газеты накіраваў:

Няшчыбкая выдача немцамі жалезнадарожных матэрыялаў адцягвае мірныя перагаворы, бо да выдачы ўсіх жалезнадарожных матэрыялаў, паказаных пры замірэн-

ні, немцаў ня пусьцяць на канфэрэнцыю.

**ВАШЫНГТОН.** 4.XII. (Рэўтэр). Вільсон у аўторак у вечары выехаў у Эўропу.

**ВАШЫНГТОН.** 3.XII. (Рэўтэр). Прэзыдэнт Вільсон тлумачыў свой праект падарожы ў Эўропу гэтак: Перагаворы аб міры пачаліся з яго, Вільсона, ініцыятывы на аснове апрацаваных ім 14 пунктаў. Ясна, што пры устанавленьні аканчальнага міра саюзнікі хочунь карыстацца яго радамі.

Моральныя інтарэсы Амэрыкі вымагаюць, каб пры падпісаньні міра, які быў ёю зацаты, амэрыканскія прынцыпы праводзіліся ў жыцьцё і не тлумачыліся ў фальшывым духу.

**БЭРЛІН.** 4.XII. Людвігсгафэн і Кобленц ачышчаны ад нямецкіх войск і могуць быць аддадзены саюзніцкім войскам.

**ГААГА.** 4.XII. Нямецкі насьледнік падпісаў адрачэньне ад насьледства імператарскай кароны.

**БЭРЛІН.** 5.XII. Прынц Адальбэрт, трэці сын нямецкага імператара, выпусціў заяву, кажучы ў ёй паміж іншым:

„Супроць майго дзядзькі, прынца Гэврыка, я заяўляю, што прызнаю існуючы ўрад і абяцую паддзякаваць яго ўсім сіламі“.

**ПРЫМКЭНАУ.** 4.XII. Швагра Імператара Вільгельма, прынц Эрнст Гюнтэр, заявіў на публічным сходзе, што сваю зямлю ён гагоў аддаць пад сацыяльную рэформу. Ужо 20 гадоў ён змагаецца за 8-гадзінны рабочы дзень, —

праўда, з тым, каб работнікі рабілі за 8 гадзін гэтулькі, сколькі раней за 10.

**БЭРЛІН.** 4.XII (В.Т.В.). Дэлегаты палкоў гвардыі прынялі рэзалюцыю аб прызнаньні часовага ўраду Эбэрта-Газэ, які яны будунь паддзякаваць проці ўсіх напасцяў, скуль-бы яны ні выходзілі.

**КЕЛЬН.** 4.XII. Уначы і ў дзень адбываліся цяжкія разрухі і рабункі крамаў і ваенных складаў. У бітвах з паліцый забіты 4 асобы і многа раненых. Пасажырскі і таварны рух наабувал Рэйну прыпыніўся.

**БЭРЛІН.** 4.XII. Спроба расейскіх большевікоў самавольна пасаць сваіх дэлегатаў на нараду нямецкіх салдацкіх рад 16 сьнежня вызвала ў цэнтральнай радзе усходняга фронту станоўчы адпор. Расейскія дэлегаты ні ў якім здарэньні ня будунь прапушчаны пераз усходні фронт.

**БЭРЛІН.** 4.XII. (Урадова). Спаўняючы камітэт. На сьгоньняшнім засяданьні была прачытана тэлеграма савецкага ўраду аб жаданьні папярэдзіць усялякія стычкі. Спаўняючы камітэт тэлеграмай яшчэ раз прадаваў расейскім дэлегатам прыняць учасьце ў канфэрэнцыі работнікаў і салдатаў.

**ГЭЛЬСІНГФОРС.** Урадова. Большевіцкія войскі прабавалі зыйсьці на бераг на ўсходзе ад Выбаргу, але былі адбіты. На фінляндзкай усходняй граніцы зьбіраюцца большевіцкія войскі. Часьць іх перай-

шла пераз граніцу, але была адбіта.

У Фінскім заліве знаходзіцца большэвіцкі флот. Між Гэльсінгфорсам і Рыгай зносіны спынены.

**ВАРШАВА.** 4.XII. У часе бытнасьці тут Корфанта на яго было зроблена пакушэньне нейкім соцыялістам. Апошняга арэштвалі і на жаданьне генэрала Сосноўскага аддалі ў яго рукі.

**РОТТЭРДАМ.** 3.XII. У новую англіцкую ніжнюю палату ў пачатку 1919 году будзе паддзяка праект аб забароне чужынцам сяліцца ў Англіі. Пазваленьне будзе давацца толькі ў паадзіночых прыпадках, калі эмігрант давадзе, што ён палітычна бежанец ў прызнаным саюзнікамі значэньні.

**ВЕНА.** 4.XII. У Карльсбургу ўчора адбыўся вялікі румынскі конгрэс, прыняўшы рэзалюцыю з жаданьнем прылучэньня да Румыніі Саміградзіі (Трансільваніі) і Ванату.

**БАЗЭЛЬ.** 4.XII. Энвэр-паша заявіў, што ён едзе на Каўказ прадаваць дзеля адбудовы незалежнай Османскай дзяржавы.

**КОПЭНГАГА.** 3.XII. Данскі кароль падпісаў данска-ісляндзкую ўмову. У сталіцы Ісландыі Рэйк'явіку абвешчана незалежнасьць і вывешан ісландзкі флаг.



I. Сербай.

## Аб беларускай народнай песьні.

(Гл. „Гоман“ № 96).

Купля маладой. Цешча разуваецца і сядзе на прыпечку, а зяць купляе ў яе дачку — сваю княгіню, падносячы новыя лапці з аборама і плацячы некалькі маўт. Малодшы брат, дзяржаць даўгую лучынку, прадае сваю сястру-княгіню і расплятае ёй касу. Подружкі пяюць і паяжджанкамі сватом насьмешлівыя песьні:

Ой, сват на парог леае,  
У печку пазірае.  
— Ці вялікі гаршчок нашы  
Будзе сямі нашай?  
Ажно ў печы проса —  
Глядзяць сваты коса.  
А другі кажа: маўчы —  
Заставяць нас таўчы,  
Дровы і ваду насіць,  
Ложкі і гаршкі мыць!  
Тады трэці спужаўся  
Пад лаўку схавайся!<sup>1)</sup>

Але і паяжджанкі не дароваваюць:  
Паднявесьніцы нашы  
К сьцяне прылягаюць,  
Клапоў выбіраюць.  
Паднявесьніцы — немцы,  
Грэцкую муку елі.  
Грэцкая мука сопка —  
Перасела ім глотка.  
А ў большай дружкі  
Грудзі па кадушцы.  
Сама лупавока,  
Ходзе крывабока!<sup>2)</sup>

Маладыя абходзяць родных і разьвітаваюцца з імі, а дружкі ўрачыста пяюць:

Стань, мая мамачка,  
У парозе,  
Сяньні я ў цябе  
У дарозе!  
Стань, мая мамачка,  
Блізенька —  
Укланюсь табе  
Нізенька,  
Коскамі зямельку  
Усьцялю,  
Сьлёзкамі ножачкі  
Аблію!<sup>3)</sup>

Заграбай, маці, жар,  
Заграбай:  
Будзе табе дачушкі  
Сільна жаль.  
Заграбай, мамачка,  
Увесь попел:  
Мы тваю дачушку  
Ухопім!<sup>4)</sup>

Ля варот бяроза  
Стаяла,  
Ля двара княгіня  
Зьяжджала.  
Сарвалі з бярозы  
Вярхушку.  
Стой, мая бяроза,  
Бяз верху.  
Жыві, мая мамачка,  
Бяз мяне,  
Бяз русай касы  
Бяз мае!<sup>5)</sup>

Шаўкова нітачка  
К сьценцы льне —  
Княгіня мамачцы

Чалом б'я.  
Ой, адбіла...  
За стала...  
Сказала „дабранач“  
За дваром.  
— Дабранач, мамка,  
Дабранач!  
Ня буду к табе  
Я на нач.  
Ні на 'дну ночку  
Ні на дзьве  
Не жадай мяне  
Ты к сабе.  
Што б'ець дзевачак —  
Народу,  
То ўсіх з сабою  
Павяду!<sup>6)</sup>

Ой, была ночачка,  
Ды ўжо сьвет;  
Праснулася мамачка —  
Дачкі нет.  
Туды-сюды мамачка,  
Дачкі нет.  
Туды-сюды мамачка,  
Вочкі трэць,  
Вышла за вароцічкі —  
Толькі сьлед!..  
— Куды гэта травачка  
Палажона,  
Туды мая дачушка  
Павязёна?  
— Палажона травачка  
У шчыры бор —  
Павязёна дачушка  
У сьвёкраў двор!

Паяжджанкі, выходзячы з хаты, пяюць крывудныя песьні:

Ой, былі мы ў Кракове;  
Там людзі 'днаковы.  
Елі кашу несалённую.

<sup>1)</sup> Кульшычы.

<sup>2)</sup> Кульшычы.

<sup>3)</sup> Кульшычы.

<sup>4)</sup> Кульшычы.

<sup>5)</sup> Кульшычы.



# Грамата Рады Беларускай Народнай Рэспублікі.

## Народзе Беларускі і усе народы Беларускай зямлі!

Слухай голасу тваіх прадстаўнікоў, што працуюць тваім імянем і дзеля твайго шчасця.

Шмат сотняў гадоў панавалі на Беларусі чужынцы, а працоўны народ наш гібеў у зьдэку, няволі і цемнаце. Бесканечныя войны палівалі нашу старонку рэкамі крыві, а звадкі між народамі і верамі ў самай Беларусі атручывалі дух народны, нішчылі ўсе адабыткі культуры і не давалі тварыцца новым. Аж зразумелі ўрэшце лепшыя сыны Беларусі, што прычына ўсіх няшчасцяў — гэта палітычны заняпад народу Беларускага, яго няволя і пакора, і прагалосілі яны на ўсю Беларусь, што павінен устаць Беларускі народ, скінуць путы няволі і з парабка гаспадаром зрабіцца на сваёй зямлі.

Разышоўся голас гэты па Беларусі, і абудзіўся Народ. І на вялікі ўсенародны сход, які адбыўся ў сьнежны месяцы 1917 г. у Менску і называецца Усебеларускім Зьездам, прыслаў Народ Беларускі каля дзвёх тысяч чалавек сваіх лепшых прадстаўнікоў з усіх частак, усіх валасьцей, усіх закуткаў Беларускай Зямлі. Не збаяўшыся цёмных сілаў, што тады панавалі на Беларусі, перад наведзенымі кулямётамі і навісьлямі штыхамі сказаў Зьезд волю Народу Беларускага аб яго будучыне. Народ Беларускі выракаецца сваіх няпрошаных апякуноў. Ён устанаўляе на сваёй зямлі Дэмакратычную Рэспубліку і хоча прамаўляць на сусьветным міравым кангрэсе вуснамі сваіх уласных прадстаўнікоў. Ён творыць войска для абароны сваёй права і даручае ўладу ў Беларусі выбранай на зьездзе Радзе і яе Спаўняючаму Камітэту.

Паны камісары разганалі Усебеларускі Зьезд і шукалі спосабу знішчыць Раду зьезду. Ды не ўдалося гэта ім. Пасьля іхнага ўцёку з Менску ўлада перайшла да Спаўняючага Камітэту Рады Зьезду, і той стварыў тады першае Міністэрства Беларускае — Народны Сакрэтарыят, а так сама пачаў тварыць беларускае Народнае войска.

Пасьля вякоў няволі ізноў запанавалі на сваёй зямлі Беларускі народ. Але нядоўгае было гэтае панаваньне. Праз тры дні прыйшлі ў Менск войскі нямецкага імператара. Яны гвалтам адабралі ад Народнага Сакрэтарыяту ўладу і спынілі яго работу. Патаемна мусіў пасьля таго зьбірацца Беларускі Урад, хаваючыся ад нямецкіх жандароў, але ні на мінуту не забываўся ён аб вялікіх абавязках, на яго Народам узложаных. 9 сакавіка 1918 г. Спаўняючы Камітэт Рады Зьезду выдаў Устаўную Грамату, якая тлумачыла твае правы працоўнага народу, што выноў Усебеларускі Зьезд. А 25 сакавіка ён, злучыўшыся з прадстаўнікамі Земстваў і Гарадоў і ўтварыўшы разам Раду Беларускай Народнай Рэспублікі, абвесьціў Беларусь незалежнай і вольнай Дзяржавай, каб не дазволіць далей чужынцам камандаваць Беларускім Народам, разрываць яго на часткі, ды гандляваць Беларусью на сусьветным рынку. Так былі скінуты з Беларускага Народу апошнія путы няволі, якія ціснулі яго праз вякі.

Ішоў час, але не зьмяншаўся ўціск нямецкага імператарскага Ураду. З усяго краю надыходзілі да Рады Беларускай Народнай Рэспублікі скаргі і пратэсты проці гэтага ўціску, а Рада нічога не магла зрабіць, бо яшчэ пасьпеў сабраць Беларускі народ сілы свае і моцным імчом падперці сваю Раду. Ня маючы сілы, Рада Рэспублікі надзеялася хоць сваёю пакораю зьмягчыць цяжкое панаваньне Беларусаў. Яна некалькі разоў звярчалася

28.ХІ.1918.  
м. Менск.

да нямецкага ўраду, просячы, каб той прызнаў Беларускай Народ вольным і незалежным і даў яму магчымасьць самому ўпраўляць сваёю зямлёю. Нямецкі ўрад кожны раз адказваў адмоўна.

Тым часам у Нямецчыне сталася рэвалюцыя і нямецкае войска ня хоча больш аставацца ў нашай зямлі, з якой гэтак несправядліва зрабіў яго даўнейшы імператарскі ўрад. Беларусь ізноў астаецца вольнаю і яе ўрад мае абвесьціць выбары да Беларускага Устаноўчага Сэйму, які сваім голасам умацуе правы народу і ўстанавіць дзяржаўны лад Беларусі. Але хоць шмат зьмяніла рэвалюцыя, ды не зьмяніла яна нешчаслівай долі Беларускай. Ня хочучь панаехаўшы ў наш край чужынцы выпускаць са сваіх рук лейцаў, у якіх трымалі дагэтуль Беларускі народ. У Менску, ў Кіеве разам з нашымі адступнікамі яны твораць фальшывыя ўрады і крычаць аб сваім праве на панаваньне над Беларускім Народам, аб тым, што Беларусь ніяк ня можа быць вольная, а павінна канечна ісьці ўжоў у ярмо. Пры гэтым яны не шкадуюць выдумак, каб ачарніць Раду Рэспублікі і словамі сваімі апаганіць яе працу. Уся мэта гэтых людзей пасварыць беларусаў між сабою, а пасьля, абязсіліўшы іх, аддаць у даўнейшую няволю, — пад панаваньне новага цара і яго чыноўнікаў.

Рада Рэспублікі аднак верыць у сьветлы і здаровы розум народу Беларускага і ўсіх дэмакратычных народаў Беларусі, якія не дадуць сябе ашукаць хітрым ворагам Рэспублікі. Яна вядзе далей сваю працу, а для спаўненьня сваіх загадаў яна ўстанавіла новы склад Рады Беларускай Народнай Рэспублікі, які павінен вывесці Беларусь на сьветлы лепшы шлях, абараніць праўдзівую яе незалежнасьць і даць працоўнаму малазямельнаму народу зямлю, а работнікам дагаднейшыя варункі працы і склікаць Устаноўчы Сэйм Беларускай Народнай Рэспублікі.

Перад сьвітаньнем новага дня, які суліць нашай Бацькаўшчыне культурны росквіт і дзяржаўную незалежнасьць, павінны абудзіцца ўсе жывыя дэмакратычныя сілы Беларусі. Усе, хто хоча бачыць сваю многапакутную Бацькаўшчыну — Беларусь вольнай, багатай і шчаслівай, усе, хто хоча, каб працоўны народ Беларусі ня знаў болей зьдэку над сабою і няволі, няхай усюды злучаюць свае сілы, ствараючы на месцах Беларускай Рады і зьвязваючы іх з Радай Рэспублікі. Толькі ім, гэтым арганізацыям працоўнага Народу Беларусі, належыць цяпер, да сазыву Устаноўчага Сэйму, ўлада на месцах, а ня Земству, ня чыноўнікам, ня ўсякім самазванцам і чужынцам. Толькі на іх павінен апаірацца Беларускі Народны Урад у сваёй чыннасьці. Сам народ, абуджаны рэвалюцыяй, няхай бароніць сваю волю і незалежнасьць, права на сваю родную зямлю і мейсца на сьвеце сярод усіх народаў.

Чувайце грамадзяне Беларускай Народнай Рэспублікі! Надыходзе гадзіна апошняга суду над народамі. Няхай жа не пагасне ў сэрцах вашых жывы агонь замілаваньня да волі і агульна-грамадзкага шчасця.

Няхай жыве незалежная Беларускай Народная Рэспубліка!

Няхай жыве працоўны народ Беларусі і солідарнасьць вольных народаў!

Няхай растуць Беларускай сялянскія і работніцкія Рады па ўсёй Беларусі!

Рада Беларускай Народнай Рэспублікі.

